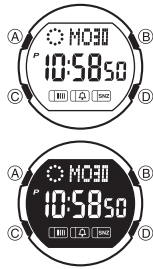


Bedienführung 3120

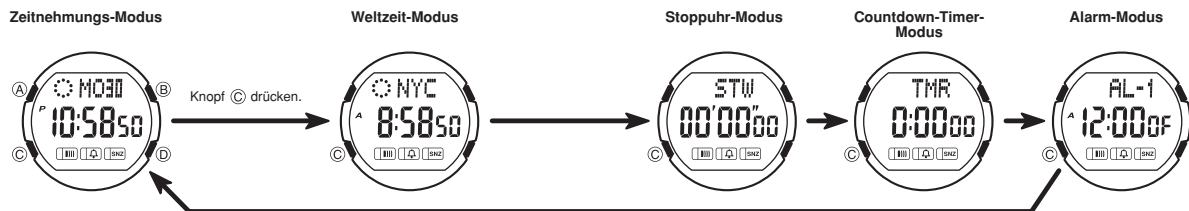
Über diese Anleitung



- Die Anzeige erfolgt je nach Armbandmodell als dunkle Zeichen auf hellem Hintergrund oder helle Zeichen auf dunklem Hintergrund. In dieser Anleitung zeigen sämtliche Illustrationen dunkle Zeichen auf hellem Hintergrund.
- Die Knopfbetätigungen sind in dieser Anleitung durch die in der Abbildung aufgeführten Buchstaben angegeben.
- Jeder Abschnitt dieser Anleitung enthält die Informationen, die Sie für die Ausführung der Operationen in jedem Modus benötigen. Weitere Einzelheiten und technische Informationen können Sie in dem Abschnitt „Referenz“ finden.

Allgemeine Anleitung

- Drücken Sie den Knopf (C), um von Modus auf Modus umzuschalten.
- Drücken Sie den Knopf (B) in einem beliebigen Modus (ausgenommen bei am Display angezeigter Einstellungsanzeige), um das Display zu beleuchten.



Zeitnehmung



Verwenden Sie den Zeitnehmungs-Modus, um die aktuelle Zeit und das Datum einzustellen und anzuzeigen.

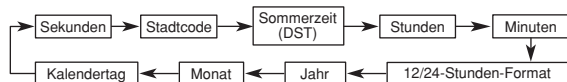
Vor dem Einstellen von Zeit und Datum durchlesen!

- Die im Zeitnehmungs-Modus und Weltzeit-Modus angezeigten Zeiten sind verknüpft. Daher müssen Sie einen Stadtcode für Ihre Heimatstadt (die Stadt, in der Sie die Armbanduhr normalerweise verwenden) wählen, bevor Sie die Zeit und das Datum einstellen.
- Zur Anzeige der Einstellung Ihres aktuellen Heimatstadtcodes drücken Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungsmodus.
- Für vollständige Informationen über die Stadtcodes siehe die „City Code Table“ (Stadtcodetabelle).

Einstellen von Zeit und Datum



- Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, bis die Sekunden zu blinken beginnen, wodurch die Einstellungsanzeige angezeigt wird.
- Drücken Sie den Knopf (C), um das Blinken in der folgenden Reihenfolge für die Wahl anderer Einstellungen zu verschieben.



3. Wenn die gewünschte Einstellung blinkt, verwenden Sie die Knöpfe (D) und (B), um diese gemäß nachfolgender Beschreibung zu ändern.

Anzeige	Um dies auszuführen:	Führen Sie dies aus:
50	Rückstellen der Sekunden auf 00	Drücken Sie den Knopf (D).
TYO	Änderung des Stadtcodes	Verwenden Sie den Knopf (D) (Osten) und den Knopf (B) (Westen).
DST OF	Umschalten zwischen der Sommerzeit (On) und der Standardzeit (Off)	Drücken Sie den Knopf (D).
10:58	Änderung der Stunden und Minuten	Verwenden Sie den Knopf (D) (+) und den Knopf (B) (-).
12H	Umschalten zwischen der 12-Stunden- (12H) und der 24-Stunden-Zeitnehmung (24H)	Drücken Sie den Knopf (D).
6:30 20 08	Änderung des Jahres, Monats oder Kalendertages	Verwenden Sie den Knopf (D) (+) und den Knopf (B) (-).

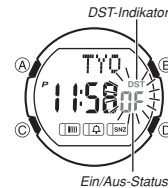
- Für Einzelheiten über die Sommerzeiteinstellung (DST) siehe „Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)“.

- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellungsanzeige zu verlassen.
- Falls Sie die Sekunden auf 00 zurückstellen, während sich die Sekundenzählung im Bereich von 30 bis 59 befindet, dann werden die Minuten um 1 erhöht. In dem Bereich von 00 bis 29 werden die Sekunden auf 00 zurückgestellt, ohne die Minuten zu ändern.
- Bei Verwendung des 12-Stunden-Formats erscheint der P-Indikator (PM = zweite Tageshälfte) für Zeiten im Bereich von Mittag bis 11:59 Uhr mitternachts am Display, wogegen für Zeiten von Mitternacht bis 11:59 Uhr mittags der A-Indikator (AM = erste Tageshälfte) angezeigt wird.
- Das von Ihnen in dem Zeitnehmungs-Modus gewählte 12-Stunden/24-Stunden-Zeitnehmungsformat wird in allen Modi verwendet.
- Sie können das Jahr in dem Bereich von 2000 bis 2099 einstellen.
- Der eingebaute vollautomatische Kalender dieser Armbanduhr berücksichtigt die unterschiedliche Länge der Monate auch in Schaltjahren. Sobald Sie das Datum einmal eingestellt haben, sollte kein Grund für dessen Änderung vorliegen, ausgenommen nach dem Austauschen der Batterie der Armbanduhr.
- Der Wochentag wird automatisch in Abhängigkeit von der Datumeinstellung (Jahr, Monat und Kalendertag) angezeigt.

Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)

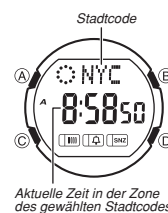
Die Sommerzeit stellt die Zeiteinstellung gegenüber der Standardzeit um eine Stunde vor. Denken Sie aber immer daran, dass nicht alle Länder oder Gebiete die Sommerzeit verwenden.

Umschalten des Zeitnehmungs-Modus zwischen der Sommerzeit und der Standardzeit



- Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, bis die Sekunden zu blinken beginnen, wodurch die Einstellungsanzeige angezeigt wird.
 - Drücken Sie den Knopf (C) zwei Mal, um die Sommerzeit-Einstellungsanzeige zu erhalten.
 - Drücken Sie den Knopf (D), um zwischen der Sommerzeit (On) und der Standardzeit (Off) umzuschalten.
 - Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellungsanzeige zu verlassen.
- Der DST-Indikator erscheint am Display des Zeitnehmungs- und Alarmmodus, um damit anzuzeigen, dass die Sommerzeit eingeschaltet ist.

Weltzeit



Die Weltzeit zeigt die aktuelle Zeit in 48 Städten (29 Zeitzonen) rund um die Welt an.

- Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Weltzeit-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (C) aufrufen können.

- Betrachten der Zeit für einen anderen Stadtcode**
Drücken Sie den Knopf (D) im Weltzeitmodus, um nach Osten durch die Stadtcodes zu scrollen.
- Für vollständige Informationen über die Stadtcodes siehe die „City Code Table“ (Stadtcodetabelle).
- Falls die für eine Stadt angezeigte aktuelle Zeit falsch ist, überprüfen Sie die Zeit im Zeitnehmungs-Modus und die Einstellung des Heimatstadtcodes, und nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor.

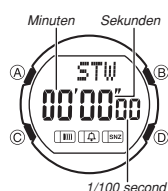
Umschalten einer Stadtcodezeit zwischen Standardzeit und Sommerzeit



1. Verwenden Sie den Knopf (D) im Weltzeitmodus, um die Stadtcodes (Zeitzone) anzuzeigen, dessen (deren) Standardzeit/Sommerzeit-Einstellung Sie ändern möchten.
2. Halten Sie den Knopf (A) für etwa eine Sekunde gedrückt, um zwischen Sommerzeit (DST-Indikator wird angezeigt) und Standardzeit (DST-Indikator wird nicht angezeigt) umzuschalten.
- Der DST-Indikator erscheint am Display, wenn Sie einen Stadtcode anzeigen, für welchen die Sommerzeit eingeschaltet ist.

- Achten Sie darauf, dass die Sommerzeit/Standardzeit-Einstellung nur den gegenwärtig angezeigten Stadtcode betrifft. Andere Stadtcodes werden davon nicht betroffen.
- In dem Weltzeitmodus können Sie den im Zeitnehmungsmodus als Ihren Heimatstadtcode gewählten aktuellen Stadtcode zwischen Standardzeit und Sommerzeit umschalten. Die von Ihnen in dem Weltzeitmodus gewählte Einstellung wird auch in dem Zeitnehmungsmodus verwendet.

Stoppuhr

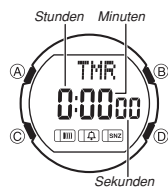


- Die Stoppuhr lässt Sie die abgelaufene Zeit, Zwischenzeiten und zwei Endzeiten messen.
- Der Anzeigebereich der Stoppuhr beträgt bis zu 59 Minuten und 59,99 Sekunden.
 - Die Stoppuhr setzt auch nach dem Erreichen des Grenzwertes den Betrieb fort und startet wiederum von Null, bis Sie diese stoppen.
 - Die Stoppuhr-Messoperation wird auch fortgesetzt, wenn Sie den Stoppuhr-Modus verlassen.
 - Falls Sie den Stoppuhr-Modus verlassen, während eine Zwischenzeit am Display eingefroren ist, wird die Zwischenzeit gelöscht und die Stoppuhr kehrt auf die Messung der abgelaufenen Zeit zurück.
 - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Stoppuhr-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (C) aufrufen können.

Messen von Zeiten mit der Stoppuhr



Countdown-Timer



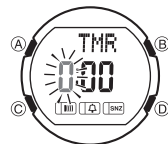
- Der Countdown-Timer kann innerhalb des Bereichs von 1 Minute bis zu 24 Stunden eingestellt werden. Ein Alarm ertönt, wenn der Countdown Null erreicht.
- Die Countdown-Operation wird auch fortgesetzt, wenn Sie den Countdown-Timer-Modus verlassen.
 - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Countdown-Timer-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (C) aufrufen können.

Verwenden des Countdown-Timers

- Drücken Sie den Knopf (D) in dem Countdown-Timer-Modus, um den Countdown-Timer zu starten.
- Wenn das Ende des Countdowns erreicht wird und die Wiederholungsautomatik ausgeschaltet ist, ertönt der Alarm für zehn Sekunden oder bis Sie ihn durch Drücken eines beliebigen Knopfes stoppen. Die Countdown-Zeit wird automatisch auf ihren Startwert zurückgestellt, nachdem der Alarm stoppt.

- Drücken Sie den Knopf (D) während des Countdowns, um diesen auf Pause zu schalten. Drücken Sie erneut den Knopf (D), um mit dem Countdown fortzusetzen.
- Um die Countdown-Operation vollständig zu stoppen, schalten Sie diese zuerst auf Pause (durch Drücken des Knopfes (D)), und drücken Sie danach den Knopf (A). Dadurch kehrt die Countdown-Zeit auf ihren Startwert zurück.

Einstellen der Countdown-Startzeit



1. Halten Sie den Knopf (A) in dem Countdown-Timer-Modus gedrückt, bis die Stunden der Countdown-Startzeit zu blinken beginnen, wodurch die Einstellanzeige angezeigt wird.
2. Drücken Sie den Knopf (C), um das Blinken zwischen den Stunden und Minuten zu verschieben.
3. Während eine Einstellung blinkt, verwenden Sie die Knöpfe (D) (+) oder (B) (-), um diese zu verändern.
 - Um den Startwert der Countdown-Zeit auf 24 Stunden einzustellen, stellen Sie 0:00 ein.
4. Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

Alarmer

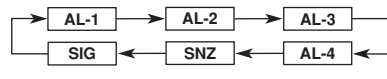


- Sie können fünf unabhängige tägliche Alarmer einstellen. Wenn ein Alarm eingeschaltet ist, ertönt der Alarm, sobald die Alarmzeit erreicht wird. Einer der Alarmer ist ein Schlummeralarm, wogegen es sich bei den anderen vier Alarmen um einmalige Alarmer handelt.
- Sie können auch ein stündliches Zeitsignal einschalten, wodurch die Armbanduhr zu jeder vollen Stunde zwei akustischen Signale ausgibt.
- In dem Alarm-Modus gibt es sechs Anzeigen. Vier Anzeigen dienen für die einmaligen Alarmer (bezeichnet mit den Nummern AL-1 bis AL-4), eine Anzeige dient für den Schlummeralarm (angezeigt durch SNZ), und eine Anzeige dient für das stündliche Zeitsignal (angezeigt durch SIG).
 - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Alarm-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (C) aufrufen können.

Einstellen einer Alarmzeit



1. Verwenden Sie den Knopf (D) in dem Alarm-Modus, um durch die Alarmanzeigen zu scrollen, bis die gewünschte Anzeige erhalten wird, deren Zeit Sie einstellen möchten.



- Um einen einmaligen Alarm einzustellen, zeigen Sie eine durch eine Alarmnummer von AL-1 bis AL-4 bezeichnete Anzeige an. Um den Schlummeralarm einzustellen, zeigen Sie die mit SNZ bezeichnete Anzeige an.
 - Der Schlummeralarm wird alle fünf Minuten wiederholt.
2. Nachdem Sie einen Alarm gewählt haben, halten Sie den Knopf (A) gedrückt, bis die Stundeneinstellung der Alarmzeit zu blinken beginnt, wodurch die Einstellanzeige angezeigt wird.
 - Dieser Vorgang schaltet den Alarm automatisch ein.
 3. Drücken Sie den Knopf (C), um das Blinken zwischen den Stunden- und Minuteneinstellungen zu verschieben.
 4. Während eine Einstellung blinkt, verwenden Sie den Knopf (D) (+) und den Knopf (B) (-), um diese zu ändern.
 - Wenn Sie die Alarmzeit unter Verwendung des 12-Stunden-Formats einstellen, achten Sie auf richtige Einstellung für die erste (A-Indikator) oder zweite (P-Indikator) Tageshälfte.
 5. Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

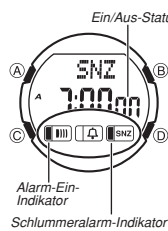
Alarmerbetrieb

- Der Alarm ertönt zur voreingestellten Zeit für etwa 10 Sekunden, unabhängig vom Modus der Armbanduhr. Im Falle des Schlummeralarms, wird der Alarmerbetrieb insgesamt bis zu sieben Mal alle fünf Minuten ausgeführt, oder bis Sie den Alarm ausschalten.
- Um den Alarm nach dem ertönen zu stoppen, drücken Sie einen beliebigen Knopf.
 - Falls Sie eine der folgenden Operationen während eines 5-Minuten-Intervalls zwischen den Schlummeralarmen ausführen, wird der gegenwärtige Schlummeralarmbetrieb freigegeben.
- Anzeigen der Einstellanzeige des Zeitnehmungs-Modus
Anzeigen der SNZ-Einstellanzeige

Testen des Alarms

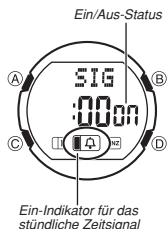
- Halten Sie den Knopf (D) in dem Alarm-Modus gedrückt, um den Alarm ertönen zu lassen.

Ein- oder Ausschalten eines Alarms



1. Verwenden Sie den Knopf (D) in dem Alarm-Modus, um einen Alarm zu wählen.
 2. Drücken Sie den Knopf (A), um den Alarm ein- (On wird angezeigt) oder auszuschalten (OF wird angezeigt).
- Falls Sie einen einmaligen Alarm (AL-1 bis AL-4) einschalten, wird der Alarm-Ein-Indikator auf dessen Alarm-Modus-Anzeige angezeigt.
 - Falls Sie den Schlummeralarm (SNZ) einschalten, werden der Alarm-Ein-Indikator und der Schlummeralarm-Indikator auf der Schlummeralarm-Anzeige des Alarm-Modus angezeigt.
 - In allen Modi wird der Alarm-Ein-Indikator für jeden gegenwärtig eingeschalteten Alarm angezeigt.
 - Der Alarm-Ein-Indikator blinkt, während der Alarm ertönt.
 - Der Schlummeralarm-Indikator blinkt während der 5-Minuten-Intervalle zwischen den Alarmen.

Ein- oder Ausschalten des stündlichen Zeitsignals



1. Verwenden Sie den Knopf (D) in dem Alarm-Modus, um das stündliche Zeitsignal (SIG) zu wählen.
 2. Drücken Sie den Knopf (A), um das stündliche Zeitsignal ein- (On wird angezeigt) oder auszuschalten (OF wird angezeigt).
- Der Ein-Indikator für das stündliche Zeitsignal wird in allen Modi am Display angezeigt, wenn das stündliche Zeitsignal eingeschaltet ist.

Beleuchtung



Diese Armbanduhr verwendet ein elektrolumineszentes (EL) Panel, welches das gesamte Display beleuchtet, so dass Sie dieses auch im Dunkeln einfach ablesen können.

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Beleuchtung

- Das für die Beleuchtung verwendete elektrolumineszente Panel verliert seine Leuchtkraft nach sehr langer Verwendung.

- Die Beleuchtung kann in direktem Sonnenlicht vielleicht nicht richtig gesehen werden.
- Die Armbanduhr kann ein hörbares Geräusch ausgeben, während das Display beleuchtet wird. Dies ist auf die Vibration des EL-Panels zurückzuführen und stellt keinen Fehlbetrieb dar.
- Die Beleuchtung wird automatisch ausgeschaltet, wenn ein Alarm ertönt.
- Häufige Verwendung der Beleuchtung entlädt die Batterie.

Beleuchten des Displays

Drücken Sie den Knopf (B) in einem beliebigen Modus (ausgenommen bei am Display angezeigter Einstellanzeige), um die Beleuchtung einzuschalten.

- Sie können den folgenden Vorgang verwenden, um entweder 1,5 Sekunden oder drei Sekunden als Beleuchtungsdauer zu wählen. Wenn Sie den Knopf (B) drücken, verbleibt die Beleuchtung für etwa 1,5 Sekunden oder drei Sekunden eingeschaltet, abhängig von der aktuellen Einstellung.

Spezifizieren der Beleuchtungsdauer



1. Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, bis die Sekundenstellen zu blinken beginnen, wodurch die Einstellanzeige angezeigt wird.
2. Während die Sekunden blinken, drücken Sie den Knopf (B), um die Beleuchtungsdauer zwischen 1,5 Sekunden (*) und drei Sekunden (x) umzuschalten.
3. Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

Referenz

Dieser Abschnitt enthält detaillierte und technische Informationen über den Betrieb der Armbanduhr. Er enthält auch wichtige Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise über die verschiedenen Merkmale und Funktionen dieser Armbanduhr.

Knopfbetätigungs-Kontrollton



Der Knopfbetätigungs-Kontrollton ertönt jedes Mal, wenn Sie einen der Knöpfe des Weckers drücken. Sie können den Kontrollton wunschgemäß aktivieren oder deaktivieren.

- Auch wenn Sie den Knopfbetätigungs-Kontrollton deaktivieren, arbeiten der Alarm, das stündliche Zeitsignal und der Alarm des Countdown-Timer-Modus normal.

Aktivieren und deaktivieren des Knopfbetätigungs-Kontrolltons

Halten Sie den Knopf (C) in einem beliebigen Modus gedrückt (mit Ausnahme bei auf dem Display befindlicher Einstellanzeige), um den Knopfbetätigungs-Kontrollton zu aktivieren (x wird nicht angezeigt) oder zu deaktivieren (x wird angezeigt).

- Falls Sie den Knopf (C) gedrückt halten, um den Knopfbetätigungs-Kontrollton zu aktivieren oder zu deaktivieren, wird auch der aktuelle Modus des Weckers umgeschaltet.
- Der x-Indikator wird in allen Modi angezeigt, wenn der Knopfbetätigungs-Kontrollton deaktiviert ist.

Automatische Rückkehrfunktionen

- Falls Sie die Armbanduhr für zwei oder drei Minuten in dem Alarm-Modus belassen, ohne eine Operation auszuführen, dann schaltet die Armbanduhr automatisch in den Zeitnehmungs-Modus um.
- Falls Sie eine Anzeige mit blinkenden Stellen oder Cursor für zwei oder drei Minuten auf dem Display belassen, ohne eine Operation auszuführen, dann speichert die Armbanduhr alle bis zu diesem Zeitpunkt getätigten Einstellungen automatisch ab und verlässt danach die Einstellanzeige.

Scrollen

Sie können die Knöpfe (B) und (D) in verschiedenen Modi und Einstellanzeigen verwenden, um am Display durch die Daten zu scrollen. In den meisten Fällen wird schnell durch die Daten gescrollt, wenn Sie einen dieser Knöpfe während einer Scrolloperation gedrückt halten.

Anfängliche Anzeigen

Wenn Sie den Weltzeit- oder Alarmmodus aufrufen, dann erscheinen wiederum zuerst die Daten, die Sie beim letzten Verlassen des entsprechenden Modus angezeigt hatten.

Weltzeit

- Die Sekundenzählung der Weltzeit ist mit der Sekundenzählung des Zeitnehmungs-Modus synchronisiert.
- Alle Zeiten des Weltzeitmodus werden anhand der aktuellen Zeit Ihrer Heimatstadt in dem Zeitnehmungsmodus berechnet, indem die UTC-Zeitdifferenzwerte verwendet werden.
- Die UTC-Differenz ist ein Wert, der den Zeitunterschied zwischen einem Referenzpunkt in Greenwich, England, und der Zeitzone, in der sich eine Stadt befindet, angibt.
- Die Buchstaben „UTC“ sind eine Abkürzung für „Coordinated Universal Time“, einem weltweiten wissenschaftlichen Standard für die Zeitnehmung. Dieser Standard beruht auf äußerst sorgfältig gewarteten Atomuhren (Caesium), welche die Zeit innerhalb von Mikrosekunden einhalten. Schaltsekunden werden wie erforderlich addiert oder subtrahiert, um UTC synchron mit der Erddrehung zu halten.

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver	-08.0	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
SFO	San Francisco		
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-06.0	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid
PAR	Paris		
MIL	Milan		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	
MLE	Male		
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
YGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+08.0	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

*Based on data as of December 2006.